大清光緒十六年
第二千四百五十四號
叻報
本館開設在噂巴虱口門牌第廿一號
庚寅正月十四日
大英一千八百九十年二月三號禮拜一
每個月報價一元每日零售每張五仙
凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠則報費加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從故國采辦釘書裁紙各機器以待與 各省商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工精絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各種書籍相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後錄其有謗罵成文以及去離譬解者概不登錄編後 諒承來札尚祈自諒更須寫實寓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

新[illegible]書發售[illegible]異新書[illegible]地輿[illegible]誌等來嘛發傳其書或銅板木板鉛板石板均無不有凡字書詩書等項尤繁多有礙地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以賤價出所欲沽 諸君子諒亦先睹為快者也有所各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 垂焉 本館謹白

中國輪船宜往來外洋說

天下五大洲大半為海所間隔前代西士之來華傳教者必繞道至俄羅斯然後迤邐過天山以達我國北省長途七八萬里開闢跋涉須閱四五星霜蓋遠征固若是其難也嗣是而後輪帆畢興四海之遙飛行可達於是葡人先至澳門貿易瑰奇之物絡繹而來英人延之遂以鴉片烟販至粵省然尚未入內地惟於沿邊口岸與華商通有無而已道光之季當事者知烟販日衆烟禍日深建議禁除致與英人齟齬干戈斯起轉戰頻年洎乎和議既成初許通商於五口後漸漸增至二十口而雙輪鼓浪遂得暢行於大海長江矣今傳相合肥李公深知我國之利日漸見奪於外人適當髮寇創平所置兵輪皆無所用於是創設招商局改兵輪作商輪南自閩粵北迄津門長江則直達漢口宜昌沿岸設立碼頭建造分局凡所以收回已失之利而不使見奪於外人者計無不周事無不備迄今二十餘載規模漸擴利益良多爾終不能使我船可到之區禁洋船以不到則利雖可奪猶不能盡奪固也愚則以為洋船既可至我邦華船亦何不可達彼國為今之計正宜派船來往外洋裝運貨物如彼國公司船之例准以時日累黍不差庶幾彼國利權亦或為我國所奪乎或曰輪船之費每次向止千金倘貨物寥寥搭客無幾如折閱何曰是當別籌良法初時惟以兵輪來往待生意既盛始行添設商輪兵輪惟用武之秋始得一試其堅利承平日久徒師觀聽除迎送大員略一行駛餘惟終年下椗徒費貲財今宜令其駛赴外洋代公司船之用苟能貨物充牣搭客衆多則有利可沾固為至妙即不然而終年下椗迎送大員亦必花費貲財一無所補何若時向外洋遊歷亦得藉廣見聞乎且愚謂輪船之歷洋固不第藉以奪已失之利也 天朝星使何等尊嚴向無輪船出洋惟有附他國公司船以往驅僧雜處豈不失官體而褻 國威乎今用兵輪專送出洋庶幾銜 命登程使星煒耀其利一華民之覓食外洋者洋人每以奴隸辱之犬豕畜之呼苦連天不能上達 九閽之聽自 爾欽使設領事曲加保衛始得安全猶且美之舊金山時被土人所虐害昔年洛士丙冷之役貲財被毀人口被戕雖責其廷援例卹銀而死者已不可復生所得究不償所失今若有輪船遊歷則一有事故即可載之回華免致無地可容被人辱侮其利二洋貨之來華銷售者以布匹為大宗顧布匹需用棉花往往自中國販去一來一往紛銀費已不貲是以貨物雖多積售終不能再減坐視輪船水腳僱為西人所收今誠能出洋之時運花以往回華之日載布以來則即照納稅銀而水腳仍為華人所得不較之中國自設紡織諸局關機僱匠利源仍溢出外洋者其得失相懸天壤乎其利三有此三利想當軸者亦必早籌及之而奈何不亟亟興辦耶或謂中國多未諳駕駛之法兵輪行駛國中尚或不免於觸撞一旦欲其乘風破浪越數萬里重洋能保不生事故乎則應之曰中國設立船政學堂武備學堂事已多年學生皆已卒業誠能僱用歐西船主而以學生輔之苟其隨處用心則閱歷數年其學益能精進他日辭卸船主更何患不能操縱自如乎至於諸事因循在在皆以西人為依倚則不特行船一事不克盡得其技即一切洋務亦惟粗習其皮毛誠何益哉誠何益哉因作此說以告當今之謀國是者

諭旨恭錄

（　）十二月初六日奉 上諭沈秉成奏查明屬員優劣秉公甄劾一摺安徽甯國府知府吳潮太平府知府王汝嚮候補知府李成龍吳廷選廣德直隸州知州吳慶釗署和州直隸州知州羅錫疇候補知府張維藩宣城縣知縣范葆廉渦陽縣知縣陳兆慶南陵縣知縣張源臻署蕪湖縣知縣王萬甡懷遠縣知縣單光祿涇縣知縣包宗經據沈秉成奏稱該員等政跡可稱均屬循良之選即着傳旨嘉獎仍飭令益加奮勉毋得始勤終怠署宿州知州曾道唯廢弛公務不勝民社惟文理尚優着以教職歸部銓用英山知縣羅永祺信用丁役辦事草率着以府經歷縣丞降補鳳陽縣知縣熊祖詒於命盜案件不能認真辦理着先行摘去頂戴交沈秉成察看如再不能勝任即行嚴參餘着照所請辦理該部知道欽此

英京電音 ○初九日英京發來電音云有埃爾蘭省議員丹那現因毀謗某議員故爲告發業在公堂集訊經刑曹斷定將被告監禁三閱月兩被告情存不甘因請上控業經有司准如所請暫保在外俾爲上控矣

英俄電音 ○初九日英京發來電音云現俄國有巨欵寄存英京之英瓦倫銀行計共金磅一百萬枚此俄國向來所未有者實不知係存何意而出此也

勿剌施中電音 ○初十日英京發來電音云現在美國已承認勿剌施爲民主之國而其所立之民主美國亦認爲總統云云然則勿國之事已有平定之機而其前君想已難望其復位矣

中俄要電 ○初十日英京發來電音云現在俄國大會陸路各軍將領共議中國水陸軍兵額數及其強弱情形並查核中俄交界兩國之炮臺暨何時開議等情俄之宿將大員并有親王數員與於其議云夫俄國忽然而爲此議以查中國兵軍及中俄炮臺等事殊爲可詫豈中俄又有齟齬之事耶然則中國不可不預爲之所矣

生理議合 ○南洋所有輪船常川往來叻甲吉除檳城勾蠟等處者以本坡實得力公司之船及棉示必洋行之船爲多嗣因相爭攬載之故因將其生意紛紛降落現兩行業經議妥將其生理合而爲一其公司即名曰實得力輪船公司計集老本銀五十萬元現計實得力公司原有之輪船則爲海龍葛里洞咻六甲三艘而棉示必洋行之輪船則薩釋威荷蘭威士二艘彼此今同估定價値諸輪船計價四十萬元而該公司雖經定老本五十萬但現雖先收廿四十萬元而已然兩公司雖經議合而所有輪船則仍舊照前行駛而其總理人則歸棉示必洋行之司事人機葛君十辦而理事人亦以棉示必洋行之人管理至其輪船公司則稅居羅民中路邊另行創造庶使生理總歸一處以免彼此紛爭皆受其累云是亦營生之勝算也

海風多患 ○現有某輪船由香港展輪抵叻據其司舟所謂沿途天色殊覺不佳風浪甚狂頗多驚險云云按年來海面風颶頻聞讀風波少處之爲家之詩不禁爲之慨然一歎矣

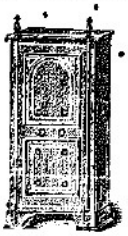
被傷巡差 ○初九夜在坡梧槽洋館有某巡差於化生宿時叫醒纔睡去矣然剛初入睡鄉方酣乃不知爲何人持刀將其面斬傷迨該差負痛而呼而該兇已經潛逃無蹤矣現在各洋館正在審稽查生業皆尚未得有兇之人究不知係因何故遭此毒手乃本坡有法之人乃竟爲人所刺傷其豈非平日來法過嚴因爲匪徒懷恨耶抑多行不義以致居民側目故出此以洩其忿耶

俄國郵音 ○前接電報有言俄皇染有時疫之症等情近接歐洲來函始知其中詳細情形則前日之電猶有多所未及者爰補錄之據言自有電燈設立以來歐洲各國爭相用之因其事甚爲利便且殊光亮勝於煤氣燈甚多故也而俄宮之中亦用此等電燈忽一夜皇於晚餐後獨在書房閱書史適電燈機器略有損壞以致電光驟遠令宮皆暗但皇先已染有疫疾素已[illegible]就愈乃當其之際驚疑以爲此必奸人謀害性命已將不測一時驚慌過甚故致其疾復作云云至俄京現在人心搖動異常俄廷曾出令捕其游匪黨夥甚多此因諸員結立黨社名爲諾會對則欲圖叛逆事發故遭緝捕而有某親王亦在黨人之內以故亦爲所獲也夫俄國人心思變亂一至於此實深可爲俄主憂矣

華舶鼓譟之聞 ○本報日來所論荷國使臣在中國招工一事已不憚詳陳其咎矣而前日復有德國輪船一艘名曰潮州府近由廈門汕頭等處載有搭舶者二百五十名言往日裡地方闢內有搭客二十名認爲新客在於船中當是船由汕頭開行之後屆指再踰四日即能抵叻而船中諸人一時大爲鼓譟不肯前行但其事傳說紛紛不無大同小異之處要其嘈而鬧之或謂諸客以士油傾於船面云將縱火燒船而該船之司舟及水手等乃與諸客逼登望樓惟有大管車則仍在機器房中幸未爲其擾及此一說也然又有謂船中有一客係是之故爲司舟以鎗擊斃并以船中水節吸水沖湧灌射諸人始爲從靖此又一說也或又言謂該司舟業已允許將船駛至新加坡中因爲諸人之意乃將船入口之際忽而將輪轉往別處地方此又一說也又有言謂船中諸客業已擊斃十二名之多然該船當至叻要內之時適有荷國戰船一艘駐泊於新關信後即將兵丁十名至該輪船中將船內首倡滋事之人二十七名執至戰船中拘禁即以該戰船押送潮州府輪船前往日裡俾爲之以示威庶不至諸客在途中又復發相挾制云

人心可慨 ○世道日乖人心不古國無論盜賊充斥竊取人財即一家之親亦公然效盜賊所爲者是亦深可令人慨歎矣嘉某者寓居直落亞逸吉靈禮拜堂邊只予一人在家凡五齡近因新年佳節乃盛飾其兒計其身中有首飾金器等約値二百餘元乃於前日下午七點鐘時偶然出門不料夜幕九點鐘時始歸然而不見其兒則已歸於何有矣其母見之深爲驚詫因問其兒何往兒謂有人在門外將其誘爲某叔抱往他處遊行今始送歸耳父母聞語即覓某詢之而某亦直認不辭并言因窮迫難堪故迫而出此耳詢其所竊之首飾何在則已盡付賭場烟賬矣爾怒甚乃將某執獲送暗[illegible]館拘禁現尚未悉作何辦理觀此一事可見人心之貪詐但現屆新正多有盛飾其兒者觀此則不可不愼之防範也

馳名鐵櫃出售



○嘗思營生之道所最要者則惟斂簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其內全身內用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒卽遇火災亦無所損本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有意顧者祈卽玉臨選購爲盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 禾

明嗎也洋行啟

烏密發售

敬者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顧爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻發沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧懇細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐觴中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠顧沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

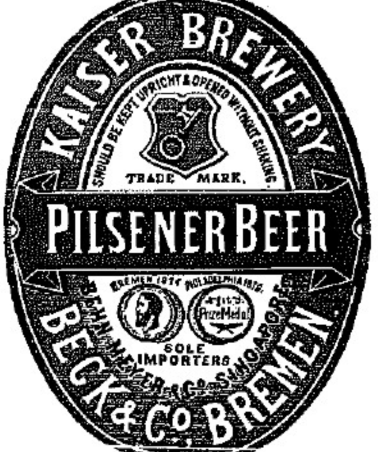
大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

出賣三品酒

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡明嗎也公司字如無若此字樣卽屬偽冒請爲細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟 禾

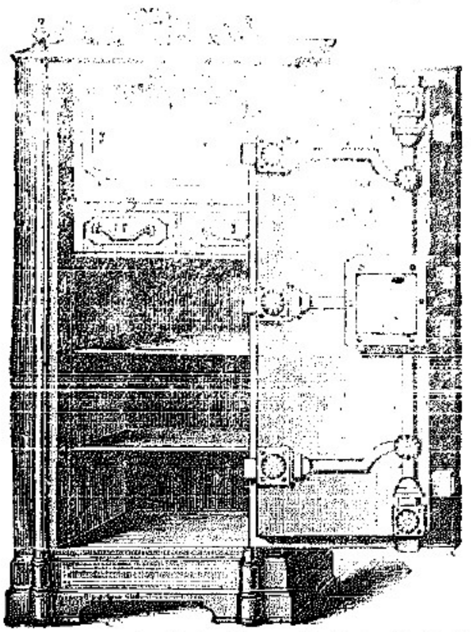
蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤識有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往加勝吧 三寶壠 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 禾 明嗎也洋行謹啟

鐵櫃出售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價目最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲精善本坡所有西人商賈人以及作椒蜜生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞價廉物美莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選購是幸特此聞布

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼嗒公司即啓　末

加珍目丕殺　司謹啓

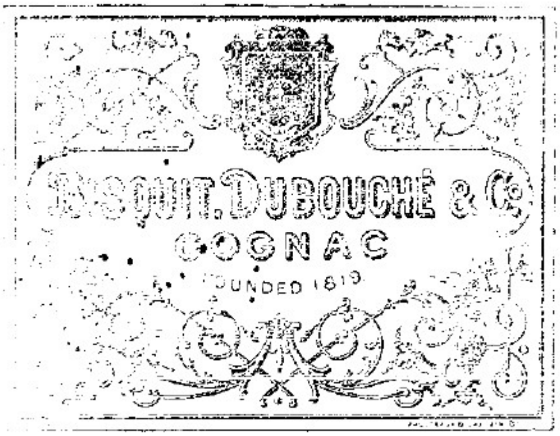
本館聲明

啓者本報自開設至今將屆十稔所列新聞時事素蒙　諸君謬許　惠顧賜　覽感荷良深茲本館更欲大振規模業於厦門汕頭及南洋各埠層延探訪博採新聞如有要事即爲飛列報章以供　諸君清覽乃近聞有不肖之徒在外妄兩流言有礙本館生涯之虞幸勿爲之誤信現本館審爲訪察已略知謠言之所自倘　諸君等有能明指獲播謠言之人可至公堂作證者祈即來本館報明自當不惜重資以爲酬謝特此布聞

本館謹啓

猛仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之猛仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已開七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以



諸君沽飲者均深贊譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡有飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣互屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認以上所列各標頭并有丕殺呼嗒等西字爲據庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

不殺呼嗒即論加珍參洋行謹啓　末

正金鐘標萬蘭池酒出售

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包銷以應各沽凡　諸翁有欲客嘲者請到本酒公司沽買便得加買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒昔在本坡沽賣甚膾台宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混函

「新嘉坡玉朵呼嗒公司
專必祖家頂上美酒發售此係
商標東本原庄諸君光顧認明印標」

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行不殺呼嗒華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼嗒即論加珍參洋行謹啓　末

火災又見 ◯十一夜文存堂火災業登前幅而是夜十一點鐘時劬郊又有遭祝融之警者係武吉萬尼地方國家所設有亭一所以備來往官員所駐時因附近有野燒之役因而連及郵亭幸該處相距差館非遙經諸差趕至力爲撲救幸在郊原易於爲力故未幾即行撲滅僅焚去該郵亭一所而已一夕兩火何物竈火災如是之甚耶

蓬瀛勝景 ◯華人寓居日本自設立華官保護後即與日政府立約凡華人家無論有事無事不准日人闖入惟有家與日商往來不在此例如遇華人有犯規事日捕須照會華捕協同夫捉仍歸華官辦理平時巡街捕不得入華人之門去月十二日午刻有一爲水手之日人酗酒回來經過廣馬場突入華人江姓之家其家男子爲水手頭時適出外僅一婦與二孩在室見該日人手舞足蹈醉態可掬登時小哭大喊幸巡捕至呼之始去如是者二次未幾巡捕去遠該日人又反身入內直進江氏之房江氏操日語問其意欲何爲答云爾家之犬吠我我將尋犬而甘心焉江氏見其言不由衷纏擾不休一時忿極遂取手中所携洋瓶擊其首該日人猝不及防頭頂破碎一日青腫大肆咆哮鄰人聞聲來觀者如堵時仍經巡捕將該日人帶去雖由捕房將照清理事然未審毆傷之曹因該日人咎由自取也人咸謂江氏奮力一擊誠非他人所及若使他家婦女見醉徒入室不已心驚膽裂乎◯有福嘴某甲者係福建人以局賭起家向在神戶開設牛肉庄專辦外國人火食今秋甲在長崎廣馬場分設一店店後有小樓一間近與同鄉人駝背某乙屢設迷龍陣外人雖有風聞而巡捕終以偵探未實不敢貿然捉賭二日巡捕適在鄰近竊聽見陸續有人入內疑之有頃直進後樓但聞人從樓窗逸出及捕登樓僅見賭具取至署中翌日領事提甲乙二人訊案判甲罰洋十元乙罰兩元充公諭之曰姑念初犯僅予薄懲嗣後如查出有局賭情事定當重責不貸◯神戶有豐泰外國裁衣店上月廿九日英國輪船水手十二名往該店定製衣服店主陳春才當即下船詢問船主答以可做該店遂將衣製就共計價洋一百七十二元及將衣交代索取價洋船主多方勒阻店主不允船主措不付銀適船欲起碇店主不得已隨船至長崎投清理事署稟控楊星垣都轉照會英領事十二月十二十三日連訊兩次英領事判還衣服銀錢各半店主無可如何只得領洋八十二元而返◯日報載日皇每逢新正必閱兵一次今值明治廿三年正月日皇已於去臘二十六號預諭定於本月八號午前九點鐘赴青山練兵場閱看各軍自陸軍始◯海軍當因海軍所用各鎗不甚合宜着各將校會議改革旋經各將校議定嗣後採用意國六發槍較往昔所用尤爲便利云◯前任外務大臣大隈伯爵被刺後各國欽使及本國各大臣咸來問候現雖痊愈足履不能行走由爵夫人赴各欽使館等一一道謝又於上月廿五號午前十點鐘入宮謁見日皇申奏伯爵被禍之後屢蒙敕使慰問恩德高厚特此奉謝並以伯爵近日身體漸臻快愈可卜勿藥等情奏聞◯外務省每年於十一月間在鹿鳴館大排筵席欵待各國欽使及本國各大臣去年因大隈外務大臣遇難此事遂寢此次新任外務大臣青木子爵將公事整頓就緒即於本月間特設筵宴以續往時盛會◯長崎縣知事日下義雄歷任五年專嚆西法小民敢怒而不敢言上月廿七號日皇下諭所有長崎縣新潟縣埼玉縣三重縣和歌山縣德島縣各知事皆以非職免官非職者不稱職也人民一聞此信無不私心竊喜新任長崎縣知事爲前任神奈川縣沖守固不日到轄任事云

賜祭盛儀 ◯今 上御極之十有五年歲次己丑其春 皇太后歸政撤簾有期乃追念中興以來已故勛舊諸臣各予 賜祭一壇誠曠典也現在禮部已將 諭旨頒行天下而原任四川總督安徽吳棠公亦叨祀典各節誼經列報按公諱棠字仲宣盱眙人起家清河縣令歷官漕運總督十數年宦跡未去淸淮一步當是時大江南北遍遭蹂躪賊之著頭目紀竊名號者有髮匪有捻匪有不髮不捻之降匪出沒其間此去彼來沿江幾無一片乾淨土南軍屢蹶屢振自顧不暇北軍自揚州不守瓜洲是不制實統帥僅賴公治兵淮上東盡海決渦幾匪不得渡淮而西捻匪之巢鳳穎下蔡者往往潛與降匪合奪民舟泛洪澤湖門官軍于芒稽蕭泗終以長淮上軍不敢越皖境而竄我中原厥後聚而殲旃實以犄之角之者不使蔓延四出如星之焰如蔓之布故一鼓而拉朽摧枯絕無漏網之鮹類公之力也 朝廷論功開灋上賞旣敉定移公督閩浙由閩浙而四川薨於位淮人思公保障恐爲莫留遺有淮於立功地方建立專祠之 命遂奉俎豆薦馨香報公之勳使公之忠猶憶十年前曾以差經過公祠下聞稱頌功德者猶有人誰恐客之不知其爲皖之鄉先達焉嗚呼是殆古之遺愛與今陵有霸次監司吉甫觀察無者公哲嗣也綜飭度支有年矣爲人老成練達深居簡出官場風氣轉謂者罪何敬容之殘客郎顏延年之要人遠之則適以將怨近之又無以擯榮故不欲見楊再思之爲高麗舞者每戒閽人使却掃然觀察不盡然故有時與人接人多服其不爲無益之晌晌爲無高之巍巍故與論識與不識多欽其行而重其位月之初九日觀察舉行 賜祭曠典宮太保遂委許方伯前往恭代先期皖人士爲觀察掃除水西門內之安徽會館爲祭所皖南徽州池太廣皖北安廬鳳穎滁和六泗皆預傳知督延襄厥事冠蓋之萃與灑灑之盛不謂可知是日主祭官由大門乘輿而入至甬道降輿贊引官即唱贊如儀行禮畢陪祭之人始分班行禮而他省之同官爲僚者亦欣羨觀察之 國恩家慶咸飾筵以助籩豆于廡下自朝至午奔走不暇給門以內無隙地觀禮者僅就門外遙望而已午後宴賓賓就座忽相驚顧則腰間之時辰表或眼鏡以及手巾雖佩多有不脛而走者蓋方熱鬧時不料衣冠藪赫中竟有此等覥然人面之禽獸也奇哉怪哉

京報選錄 ◯頭品頂戴四川總督臣劉秉璋跪 奏爲臨亭縣歷生江應爽與前任福建古田縣知縣江起鳳互控一案委審完結請

予體案一併開復恭摺仰祈

聖鑒事竊查前任督臣丁寶楨請將鹽亭縣廩生江應奏與前任福建古田縣知縣江起鳳革審一案於光緒九年十二月初一日奉

旨著照所請該部知道欽此欽遵在案當即行司發委審辦去後茲據布政使崧蕃按察使黃雲鵠督同成都府朱其煊等訊明具詳請奏前來臣覆加查核緣江起鳳係已故前任福建提督江長貴繼子江應遠收養之義子江長貴未經生子以[illegible]繼族撫伊四胞弟江長友之子應遠為嗣迨後生子江應奏即將應遠歸宗江長貴所得一品蔭生經江應奏承襲咸豐初年江應遠出師江南在營收得殷姓之子改從其姓更名江起鳳七年江應遠在營陣亡奉

旨議卹給予雲騎尉世職族衆以江應遠無子江起鳳係異姓公議立胞弟江應斗之子江起恩承嗣江起鳳在外並不知悉旋由書識投營勞力遊保知縣分發湖南改省福建補授古田縣知縣光緒二年江長貴在籍病故江應奏當即稟明丁憂江起鳳任所聞訃因不知係江姓養子亦即報丁承重憂開缺回籍守制江應奏亦知恐其爭蔭爭產即以江起鳳係異姓不應報丁控經前任鹽亭縣准理迭傳江起鳳向未回籍無從質訊嗣江起鳳由閩來川適江長貴之妻王氏物故江應奏事隔年餘未報丁艱經江長清等同江起鳳查知亦即以匿喪不報等情赴縣將其呈控該縣邢錫晉查核兩造情詞互異又因案內人證多往省垣呈請提省審辦甫據江應奏補報丁艱維時江起鳳赴閩清算交代未能赴質迨交代事竣回川江起鳳即與江應奏迭次由司赴院呈懇提府嚴訊江起鳳與江應奏各執一詞情節較展經前任成都府知府黃毓恩詳請將江應奏江起鳳一併暫行參革質訊向未提訊並江應奏在保病故經家丁向縣報明飭委華陽縣知縣顧懷壬驗訊詳報經前督臣丁寶楨批飭覆審嗣據該縣覆訊保兵人等並無凌虐情弊取結詳到府因江應奏業經病故江起鳳亦不願纏訟該族長江國霖等僉係同宗從中理明江起鳳從前在任聞江長貴病故丁承重憂開缺實係自出子孫之心不知其為江應遠收養義子誤報所致江起鳳因念江姓恩養已久現在本宗有無無處查訪不能歸宗自願仍從江姓所有江應奏家產江起鳳並不干涉至江應奏於嫡母王氏病故時曾遣家丁呂升回本籍赴縣報丁艱呂升在途患病便道回歸醫治旋將原呈遺失後經江應奏查知業已遲延一年有餘當即另稟補報遲延之故實為家丁在途患病所誤並非有心匿喪江應遠所得世職應歸江起恩承襲江起鳳詰無爭蔭爭產情事據江國霖等呈懇結息前來前任成都府知府黃毓恩未及詳辦即事調補成都府知府朱其煊到任接奉恐此案江應奏江起鳳一因報丁遲延一因誤報丁憂本屬不合既據該族長江國霖等理處明晰江應奏於嫡母王氏病故時曾遣家丁回縣報丁不期該丁在途患病回家就醫躭延並非有意匿喪江起鳳妄報丁憂究無爭蔭爭產之事實因江應遠收養之時年尚幼稚自昧本宗不知伊係江姓收養義子誤報所致均屬情有可原惟江起鳳本係閩省實缺丁憂人員既非為爭蔭爭產起見甘願開缺回籍守制實屬具心誠孝洵非忘本之人第訊其無宗可歸自應准予仍從江姓以示體恤至江應奏雖已病故案經訊明應請將前請暫革一品蔭生候選同知直隸州知州江應奏福建古田縣丁憂知縣江起鳳各原官原銜一併開復以昭公允等情詳請奏咨隨案開復前來合無仰懇

天恩准將前請暫革已故鹽亭縣一品蔭生候選同知直隸州知州應奏丁憂福建古田縣知縣江起鳳各原官原銜併予開復並免繳捐復銀兩以示矜恤除將原案咨部查核外所有委審訊結並請開復各原官原銜緣由是否有當理合恭摺具陳伏乞

皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請該部知道欽此

頂受聲明 ○啟者前緣楊璧合林協和合資在助士庫街門牌四十五號開張璧和昌號洋雜貨生理自戊子歲二月間開張於茲將近兩載彼此交好各無異言茲因楊璧合志圖別業愿將璧和昌號自己名下所得八份半生理頂與林協和號承受經於己丑年十一月初六日請公親 楊親仁 薛來春兩位老爺同楊璧合當面勘估秉公查核明白無[illegible]點交林協和號收領暫將璧和昌字號貿易至然花里一號改換協裕生字號牌門二十六號經營其店底家器貨物一切銀項經即找交楊璧合收訖助埃各 寶號香欠璧和昌數項請所在協裕生號核收註簿至璧和昌字號惟至十二月初一日截止以後如有璧和昌圖章向各 寶號取貨者惟經手是問倘向 諸寶號收數及入收數簿仔為憑日後協裕生號生理盈虧及與人來往數項概與楊璧合無涉該協裕生乃係林協和即林亞二出名承做爺[illegible]全權管理今特[illegible]男林丁魁督理嗣後與各 寶號取貨揭單一切必以林丁魁簽名押印為準否則於本號無涉先此聲明免滋後論

大清光緒十六年正月初十日 大英一千八百九十年然花里三十號 協裕生號林協和謹啟

中國日本及實得力信託及典當有限公司告白 ○啟者茲本行承命在叻嶼代理該公司一切事宜如眾士[illegible]有欲[illegible]貸以及典當上等產業及以其他貴重之物爲質者可至本行面商一切俾妥特此佈聞

大英一千八百九十年正月廿七號 義不嘍佛洋行謹啟

女醫問世 ○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華醫房[illegible] 諸君之聘倘有賜教者祈如期 惠臨爲盼

大英一千八百九十年正月十一號 西國女醫威勞什謹啟

吉屋出賃 ○啟者茲有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議是荷此佈

大清光緒十五年十二月初二日 協恒隆謹啟

印度皇家洋面有限保險公司告白 〇啟者茲承印度皇家洋面保險有限公司總理人委命本行爲該公司之代理人駐於叻中專代辦洋面保險一切 該公司所集老本銀共三百萬員之多所有保價概從廉取斷不至較別家爲貴 諸君賜保請 玉臨本行面商可也

大英一千八百八十九年十二月十四號 大清光緒十五年十一月廿二日 禾 轄珍目兄弟洋行謹啟

猶尼啓西洋面保險有限公司告白 〇啟者茲本行承猶尼啓西洋面保險有限公司總理人之命爲駐叻之代理人代受洋面保險一切事宜合於所保之貨與他家相同斷不多爲濫索耳 諸君有船貨等項欲於洋面保險者請移玉惠臨相商爲盼此佈 聞

大英一千八百八十九年十二月十號四 大清光緒十五年十一月廿二日 禾 轄珍目兄弟洋行謹啟

頂上象頭標密酒出售

啟者本行親由歐洲辦到象頭標頂上密酒來叻發售此酒香味均勝尋常飲之能令人血氣流通且能解毒辟除濕熱之患亦無亂性之譏實爲有益無損爲酒中之上品 諸翁光顧祈爲細辨標頭當眞香味庶免爲低貨所混不勝厚幸本行設在嘛六甲街與萬興號爲鄰 諸翁惠臨請勞玉趾爲荷 大英一千八百八十九年十二月十七號 緞買洋行謹啟

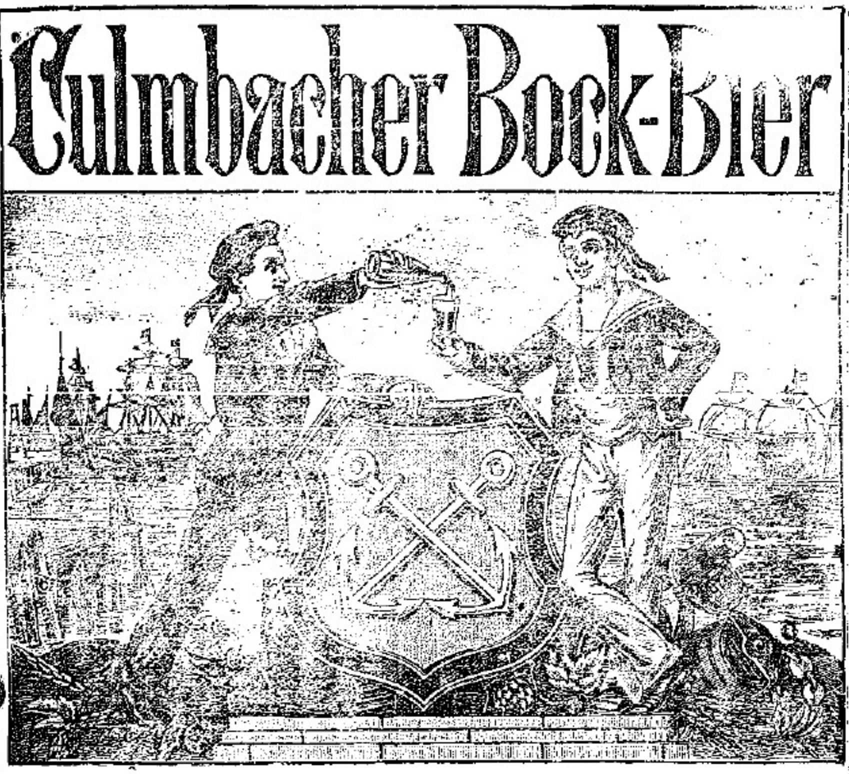
告白

中西月份牌出售

啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均爲玲瓏工緻與他家所印者不同且較對無訛遵時憲書所定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙殷色白描各款俱備以憑選擇 諸翁有欲買者祈早 惠臨看閱價甚相宜此佈

本館謹啟

西國頂上密酒發售



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且蒸製最爲得法功能清涼解毒滌暑除煩於南洋尤爲相宜常嘗飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所刊此酒標頭擬爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日 大英一千八百八十八年十月三十一號 美隣鑾洋行啟

貨棧出賃

〇啟者茲本號有大貨棧一間坐落義福館之鄰第四號門牌現欲出賃如欲有人稅此棧者可與至本號面商便得此佈 大清光緒十五年九月初九日 黃坤豐號謹啟

佈告牙科醫生

〇啟者本號有精牙各料器具並有刻便製器形圖如客商欲取看祈即通知付上分文不受鋪在英京此佈 大英一千八百八十九六月十九號 鴉士行謹啟

C. Ash & Sons, Broad St., Golden Square, London, W.

時款鐘表出售

〇啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之鄰專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多皆屬當行出色者更有無須客匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表皆堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常華麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能暑度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼 大英一千八百八十八年四月十七號 欖中鐘表店謹啟

白蜜酒出售論

啟者本行親在□洲督辦龜麥之白蜜酒及串褳草之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係件飛燕標　串褳草之酒係件能標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納暴娘暹羅安南等處　諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擬銷場

而本行并有在打馬號之威寶枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加麗力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相遥赴而本行復兼有紙烟及歐洲各式烟發售更有設厨製造甚精而無雜以木料而其鎖鑰井盜賊所能開本行之估寶此厨已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱為盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兒弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售　○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如　剌因修剌　剌千士丹西亞　剌巴剌　下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及峇剌馬郎仲光等烟亦常有便估其荷蘭烟乃向荷京之闕亞卓等家購至而峇剌馬郎仲光之烟則向仲光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并兼紙捲之烟乃將西國之頂上名烨捲就如咸馬愧剌勞士　剌因修剌　峇兒那勿剌乙　瑞乙加波路等　各名烟均無不有此乃向美國峇兒那地方帝闕仁打號所選購其香濟越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之細烟乃向士京毛剌池公司採辦而本號并自督辦頂上之棉不勞麥及馳名之甫里加士打亞三金塔之美國烟絲發售以備　諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備　諸客選擇並自辦各式烟紙如　咸咨　高士樸寶來乙　然　馬路居士　埃與美等欵式甚多不能盡錄　諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流備　諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉隆柏寶館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌並不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號　打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告　○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其箱衛全裝者乃特聘龜鑾之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自禮之剌伊沙未剌里加牙兒安及坐越打亞峇朵闌中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉隆柏寶館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧尚懇移　玉前來以憑揀奪號於西國　酒無不備有且其價格外從廉高與眾不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號　打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列蘭干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃蘭君在日本採辦截同法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚書如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈疥疮可解口之毒者將此香水和水盥洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且痱瘖不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房斷造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤■尊有購買此水者請看以下所列係一欵之西字瓔瑯本藥房所用製瓶此水之樽係有凸[illegible]樽加下所列第二欵式且有西字計開列號公司字樣如標各均有[illegible]記號樣始爲真貨否則係爲混冒倘所偷購至於各處亦等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查閱定必嚴行控究至本藥房之花露水保託新嘉坡藥房麥加君代售兼本藥枝頭處佈告辭明此

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸黃治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能[illegible]和營葆養精神現在法英美[illegible]國醫士所用花柳毆毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥方帶黃治花柳淫毒白濁白帶痳瘍一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後一宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忌氣怒節勞動等事幸勿自誤致犧力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FLUIT JULIEN.

浮律如[illegible]馬藥酒　○此藥樽係採鮮果之汁加以藥料和製成塊縮如糖粒氣味甘佳而其功效較於樽油爲日無論男婦老幼均能飲食且其中有如補藥最爲適口尤爲小兒所愛其藥力可治脾汁太多患頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚痛樣等症飲之亦可面行滯且可治臓腑滌淨癲疾亦可但飲之宜於臨睡時飲一二粒至早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

Printed and Published by [illegible] at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.